

## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca Centrul Universitar Nord, Baia Mare
1.2 Facultatea	
1.3 Departamentul	De Specialitate cu Profil Psihopedagogic
1.4 Domeniul de studii	Științe ale educației
1.5 Ciclul de studii	Nivel I
1.6 Programul de studii / Calificarea	Programul de studii psihopedagogice privind certificarea competențelor pentru profesia didactică
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență
1.8 Codul disciplinei	4.00

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Didactica specialității (Franceză)				
2.2 Titularul de curs	conf. univ. dr. habil. Mihaela Munteanu Siserman <a href="mailto:Mihaela.MUNTEANU@fsc.utcluj.ro">Mihaela.MUNTEANU@fsc.utcluj.ro</a>				
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect	conf. univ. dr. habil. Mihaela Munteanu Siserman <a href="mailto:Mihaela.MUNTEANU@fsc.utcluj.ro">Mihaela.MUNTEANU@fsc.utcluj.ro</a>				
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E
2.7 Regimul disciplinei	Categoriza formativă				DS
	Opționalitate				DOB

### 3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	1	3.3 Seminar	1	3.3 Laborator		3.3 Proiect	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	14	3.6 Seminar	14	3.6 Laborator		3.6 Proiect	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru:										
(a) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe										9
(b) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren										20
(c) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri										20
(d) Tutoriat										
(e) Examinări										
(f) Alte activități:										20
3.8 Total ore studiu individual (suma (3.7(a)...3.7(f)))					69					
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)					125					
3.10 Numărul de credite					5.00					

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	Parcursul cursului de Psihologia educațională. Competențe aferente disciplinelor <i>Psihologia educației și Pedagogie</i> .
4.2 de competențe	Competențe cognitive – deținerea noțiunilor de bază în domeniul pedagogiei generale și psihologiei școlare. Competențe acționale – de informare și documentare, de activitate de grup, operaționalizarea și aplicarea cunoștințelor.

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Sala de curs
--------------------------------	--------------

5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	Sala de curs
--	--------------

## 6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	C1. Realizarea activităților specifice procesului instructiv-educativ din învățământul preuniversitar; C2. Evaluarea proceselor de învățare, a rezultatelor și a progresului înregistrat de elevi; C3. Abordarea managerială a grupului de elevi, a procesului de învățământ și a activităților de învățare/ integrare socială specifice vârstei grupului țintă;
Competențe transversale	CT2. Cooperarea eficientă în echipe de lucru profesionale, interdisciplinare, specifice desfășurării proiectelor și programelor din domeniul științelor educației; CT3. Utilizarea metodelor și tehnicilor eficiente de învățare pe tot parcursul vieții, în vederea formării și dezvoltării profesionale continue.

## 7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	Înșușirea informațiilor de specialitate referitoare la metodele de predare -învățare- evaluare a limbii franceze ca limbă străină folosită în sistemul românesc de învățământ, cât și a conceptelor teoretice utilizate. Totodată, formarea unui stil didactic creativ, interactiv, democratic, centrat pe educabil.
7.2 Obiectivele specifice	Familiarizarea studenților cu bazele teoretice ale predării limbii franceze ca limbă străină la nivel primar și gimnazial; Familiarizarea studenților cu limbajul pedagogic utilizat în cadrul orei de limbă franceză și utilizarea adecvată a acestuia; Înșușirea diverselor metode, procedee și tehnici utilizate în predarea, învățarea și evaluarea limbii franceze; Deprinderea modalității de operaționalizare a obiectivelor educaționale. Dezvoltarea și îmbunătățirea capacității studenților de a planifica și elabora planuri de lecție, unitați de învățare, planificări calendaristice anuale și semestriale, tipuri de curs optional de limba franceză, fise de lucru; Elaborarea de teste de evaluare predictivă, formativă și sumativă.

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Didactica FLE (franceza ca limbă străină): definiție, caracterizare, funcții, integrarea în sistemul științelor educației. Documente de referință utilizate în predarea / învățarea limbii franceze ca limbă străină: nivel-seuil, CECRL, PEL (le portfolio européen des langues), Programa școlară, relația programă – manual – alte surse din proiectarea didactică.	2	Expunere, prezentarea logică și deductivă, problematizarea, demonstrația, studii de caz, discuții	
2 -3. Concepte de bază și cuvinte cheie ale didacticii FLE: metodologie, metodă, plan de lecție, obiectiv didactic, obiectiv general, obiectiv specific, competență, suport didactic, auxiliar didactic, joc de rol, simulare, dramatizare, exerciții structurale, problematizare, studiu de caz, eseu, chestionar, interviu, prelegere.	4		
4. Curriculum școlar la limba franceză – definiție, caracterizare, tipuri <i>Conținuturi curriculare. Produse curriculare</i> (plan cadru,	2		

programe școlare, manualul școlar, auxiliare curriculare): analiză, caracterizare.		problematizarea, demonstrația, studii de caz, discuții, dezbaterile.	
5. Proiectarea activității didactice la limba franceză <i>Conceptul de proiectare</i> , importanța și etapele proiectării <i>Macroproiectarea și microproiectarea</i> Utilizarea documentelor curriculare în proiectarea didactică.	2		
6. Predarea/ învățarea / evaluarea vocabularului în cadrul lecțiilor de limba franceză. Perspectivă istorică asupra locului ocupat de vocabular în predarea / învățarea limbii franceze. Explicarea și notarea cuvintelor la tablă. Dozajul lexical.	2	Expunere, prezentarea logică și deductivă, problematizarea, demonstrația, studii de caz, discuții.	
7. Predarea/ învățarea / evaluarea gramaticii limbii franceze Perspectivă istorică. Predarea / învățarea comunicativă a gramaticii și elaborarea schemelor teoretice în predarea structurilor gramaticale.	2		
8. Predarea/ învățarea / evaluarea culturii și civilizației franceze. Achiziții în domeniul valorilor și titudinilor.	2		
9. Competența de înțelegere orală. Activități didactice centrate pe dezvoltarea competenței de CO. Concepte: comprehensiune globală, comprehensiune detaliată, suport didactic audio, suport didactic audio-video, suport autentic.	2		
10. Competența de înțelegere scrisă (CE). Activități didactice centrate pe dezvoltarea competenței de CE. Concepte de bază și cuvinte cheie: suport scris, suport autentic, chestionar, articol de ziar, scrisoare, text publicitar.	2		
11. Forme de organizare și coordonare a elevilor la activitățile didactice specifice limbii franceze <i>Organizarea individuală, frontală, pe grupe</i> : caracteristici, avantaje, dezavantaje. Tehnici de organizare și coordonare.	2		
12. Activități de evaluare Concepte: evaluare inițială, formativă, sumativă. Itemi și tipuri de itemi : QCM, întrebări cu răspunsuri deschise, întrebări cu răspunsuri închise. Testele de evaluare, tipuri de teste, conceperea testelor și bareme de notare și evaluare.	2		
13 – 14. Textele - suport utilizate în predarea / învățarea limbii franceze. Tipologie. Analiză de texte extrase din metodele FLE în vigoare în școlile românești.	4		
<p>Bibliografie:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Cucuș, C., 2002, <i>Pedagogie</i>. Ed. Polirom, Iași.</li> <li>2. Cristea, Teodora, 1974, <i>Grammaire structurale du français contemporain</i>, Editura Didactică și Pedagogică, București.</li> <li>3. Cristea, Teodora, 2000, <i>Grammaire française. Le nom et le groupe nominal. Le verbe et le groupe verbal</i>, ed. Fundației Romane de mâine, București.</li> <li>4. Compayré, Gabriel, <i>Histoire critique des doctrines de l'éducation en France depuis le XVI-eme siècle</i>, ed. Hachette, Paris 2<sup>e</sup> ed. T.1</li> <li>5. Munteanu Siserman Mihaela, 2008, <i>Morphologie du groupe nominal, théorie et pratique</i>, Baia Mare, ed. Editura Universității de Nord.</li> <li>6. Nica Traian, Ilie Catalin, 1995, <i>Tradition et modernité dans la didactique du français, langue</i></li> </ol>			

*étrangère, ed. Celina.*

7. Puren Christian, 1988, *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, ed. Nathan-CLE International, Paris.
8. Riegel Martin, Pellat Jean-Christophe, Rioult René, 2004, *Grammaire méthodique du français*, ed. Quadrige Manuels, 3<sup>e</sup> ed.
9. Roman Dorina, *Didactique du français langue étrangère*, 1994, ed. Umbria, Baia Mare.

Sitographie :

Bourguignon Claire, *Apprendre et enseigner les langues dans la perspective actionnelle : le scénario d'apprentissage-action* (disponible en ligne <http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article865> )

[http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3\\_AC/hist\\_didactique/cours3\\_hd12.htm](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_AC/hist_didactique/cours3_hd12.htm), disponible en ligne

N.Bailly et M.Cohen, *Tourdetoile Approche communicative*, în

[http://flenet.rediris.es/tourdetoile/Nbailly\\_Mcohen.html](http://flenet.rediris.es/tourdetoile/Nbailly_Mcohen.html)., disponible en ligne

<http://europass.cedefop.europa.eu>, disponible en ligne

[www.coe.int./portfolio](http://www.coe.int./portfolio)., disponible en ligne

<https://www.youtube.com/watch?v=iAGV2pcLaAg>, disponible en ligne.

8.2 Seminar / laborator / proiect	Nr. ore	Metode de predare	Observații
1. Analiza produselor curriculare: programe școlare, manual școlar. Cadrul european comun de referință pentru limbi (CECRL). Concepte de bază și cuvinte - cheie: CECRL, utilizator, începător, nivel intermediar, nivel avansat, descriptori de performanță, A1, A2, B1, B2.	2	Expunere, prezentarea logică și deductivă, problematizarea, demonstrația studiului de caz, discuții.	
2. Analiza produselor curriculare: planificări anuale, semestriale, proiectele didactice pentru unitățile de învățare. Studenții vor aplica cunoștințele asimilate pentru a redacta un model de planificare anuală și semestrială, pe baza Programei în vigoare și nu a manualelor, în concordanță cu nivelul clasei.	2		
3. Proiectarea didactică a unei lecții după modelul tradițional-utilizarea programei, selecția competențelor specifice, formularea obiectivelor operaționale.	2		
4. Proiectarea didactică a unei lecții după modelul tradițional. Identificarea metodelor de predare-învățare, a formelor de organizare, selecția mijloacelor didactice, stabilirea formelor și instrumentelor de evaluare.	2		
5. Exersarea utilizării materialului didactic la lecția proiectată, exersarea utilizării metodelor didactice la lecția proiectată.	2		
6. Simularea lecției proiectate. Analiza predării pe baza fișei de observație a lecției. Creativitatea în predare. Discuții și concluzii.	2		
7. Analiza specificității unor lecții de limba franceză în funcție de tipul acesteia. Greșeala și eroarea în limba franceză. Atitudinea cadrului didactic față de greșeală în abordarea tradițională și cea comunicativă a unei limbi străine. Tipologia greșelilor. Exerciții de identificare și analiză de greșeli pe corpusuri lingvistice.	2		
8. Proiectarea conținuturilor unor lecții la alegere. Proiectarea lecțiilor după modele moderne. Organizarea unor lecții de probă în cadrul seminariilor.	2	Jocul de rol, explicația, expunerea, problematizarea, învățarea prin descoperire.	
		Explicația, problematizarea	

9.Simularea predării lecțiilor după metodele moderne. Predarea limbii franceze cu ajutorul cântecelor.	2	Jocul de rol	
10. Proiectarea de curriculum la decizia școlii – CDSȘ.	2	Explicația	
11 – 14. Simulare activități didactice individuale.	8	Jocul de rol	
<p>Bibliografie:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Brissaud, Catherine, Cogis, Danièle, 2001, <i>Comment enseigner l'orthographe aujourd'hui ?</i>, Hatier, Paris.</li> <li>2. <i>Cadre européen commun de référence pour les langues</i>, Didier, Paris.</li> <li>3. Calaque, Elisabeth, 2002, <i>Les mots en jeux: l'enseignement du vocabulaire</i>, CRDP, Académie de Grenoble.</li> <li>4. <i>Dictionnaire de didactique du français</i>, sous la dir. de Jean-Pierre, 2003, CUQ, CLE International Paris.</li> <li>5. Léon, Monique, 2003, <i>Exercices systématiques de pronociation française</i>, Hachette Paris.</li> <li>6. Martins, Cidalia, Malibat, Jean-Jacques, 2004, <i>Conversations : pratiques de l'oral</i>, Didier, Paris.</li> <li>7. Puren, Christian, 1998, <i>Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues</i>, Clé International, Paris.</li> <li>8. Silva, Haydée, 2008, <i>Le Jeu en classe de langue</i>, Clé International, Paris.</li> <li>9. Tisset, Carole, Léon, Renée, 1992, <i>Enseigner le Français à l'école</i>, Hachette Éducation, col. „Pédagogies pour demain”, Paris.</li> </ol> <p>Veltcheff, Caroline, Hilton, Stanley, 2000, <i>L'évaluation en FLE</i>, Hachette FLE Paris.</p>			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile și activitățile aferente disciplinei *Didactica limbii franceze* asigură o familiarizare a studenților cu aspectele didactice, care trebuie corect gestionate la nivel educațional în cadrul procesului de învățământ. Cunoașterea specificului proiectării și derulării activității didactice la limba franceză se constituie în componente ale unei culturi profesionale. Conținuturile disciplinei sunt corelate cu *Programele* pentru examenele de Titularizare, Definitivat și Grad Didactic II.

#### 10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Studiul notițelor de curs și consultarea bibliografiei recomandate. Capacitatea de a opera cu cunoștințele asimilate pe parcursul cursului. Asimilarea limbajului de specialitate .	Examen scris	40 %
10.5 Seminar/Laborator /Proiect	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluare continuă pe parcursul semestrului prin conceperea de proiecte didactice (pe diferite tipuri de lecții și la diverse clase- ciclul gimnazial și liceal) și simularea a două lecții în cadrul seminarului.</li> <li>- Proiectarea lecțiilor. Proiectarea instrumentelor de evaluare Fișe de observare asupra lecțiilor susținute la seminar.</li> <li>- Corelarea competențelor cu: obiectivele; conținutul; metodele și probele de evaluare. Realizarea unei planificări calendaristice anuale și a unui test de evaluare, cu matrice și barem de evaluare și notare.</li> </ul>	<p>Examinare orală</p> <p>Evaluarea portofoliului</p>	<p>20%</p> <p>40%</p>

10.6 Standard minim de performanță:

Realizarea unui proiect didactic. Realizarea fișelor de observații pentru minim 2 lecții susținute

Data completării:	Titulari	Titlu Prenume NUME	Semnătura
9.06.2023	Curs	Conf. univ. dr. habil. Mihaela MUNTEANU SISERMAN	
	Aplicații	Conf. univ. dr. habil. Mihaela MUNTEANU SISERMAN	
Data avizării în Consiliul Departamentului:		Director Departament , Conf. univ. dr. Maier Monica	
12.06.2023			